

- 1 אֲדָוִם הוּא עֵשָׂו תְּלֻדוֹת וְאֵלֶּה  
uale thlduth oshu eua adum  
and-these genealogical-*annals*-of Esau he Edom
- 2 הַחִתִּי אֵילֹן בַּת עֲדָה אֵת כְּנַעַן מִבְּנוֹת נָשָׂיו אֵת לִקַּח עֵשָׂו  
oshu lqch ath nshiu mbnuth knon ath ode bth ailun echthi  
Esau he-took » women-of-him from-daughters-of Canaan » Adah daughter-of Elon the-Hittite
- הַחִוִּי צִבְעוֹן בַּת עֲנָה בַת אֶהֱלִיבָמָה וְאֵת  
uath aelibme bth one bth tzboun echui  
and » Aholibamah daughter-of Anah daughter-of Zibeon the-Hivite
- 3 נְבִיּוֹת אַחֹת יִשְׁמַעֵאל בַּת בַּשְׁמַת וְאֵת  
uath bshmth bth ishmoal achuth nbiuth  
and » Bashemath daughter-of Ishmael sister-of Nebaioth
- 4 רְעוּאֵל אֵת יִלְדָה וּבַשְׁמַת אֵלִיפָז אֵת לְעֵשׂו עֲדָה וְתֻלְדָּה  
uthld ode loshu ath aliphz ubshmth ilde ath roual  
and-she-is-bearing Adah for-Esau » Eliphaz and-Bashemath she-gives-birth » Reuel
- 5 אֲשֶׁר עֵשׂו בְּנֵי אֵלֶּה קֹרַח וְאֵת יַעֲלֵם וְאֵת יַעִישׁ אֵת יִלְדָה וְאֶהֱלִיבָמָה  
uaelibme ilde ath ioish uath iolm uath qrch ale bni oshu ash  
and-Aholibamah she-gives-birth » Jeush and » Jaalam and » Korah these sons-of Esau who
- כְּנַעַן בְּאֶרֶץ לוֹ יִלְדוּ  
ildu lu bartz knon  
they-were-born for-him in-land-of Canaan
- 6 כָּל וְאֵת בְּנֹתָיו וְאֵת בְּנָיו וְאֵת נָשָׂיו אֵת עֵשׂו וְיִקַּח  
uath kl uath bnthiu uath bnui uath ath nshiu oshu ath uiqch  
and-he-is-taking Esau » women-of-him and » sons-of-him and » daughters-of-him and » all-of
- קְנִינֹו כָּל וְאֵת בְּהֵמָתוֹ כָּל וְאֵת מִקְנֵהוּ וְאֵת בֵּיתוֹ נַפְשׁוֹת  
nphshuth bithu uath mqneu uath kl bemthiu uath kl qninu  
souls-of house-of-him and » cattle-of-him and » all-of beasts-of-him and » all-of acquisition-of-him
- אָחִיו יַעֲקֹב מִפְּנֵי אֶרֶץ אֵל וְיֵלֵךְ כְּנַעַן בְּאֶרֶץ רַכֵּשׁ אֲשֶׁר  
ashr rksh bartz knon uilk al artz mphni ioqb achiu  
which he-got in-land-of Canaan and-he-is-going to land from-face-of Jacob brother-of-him
- 7 אֶרֶץ יִכְלָה וְלֹא יַחְדּוּ מִשְׁבַּת רַב רְכוּשָׁם הִיָּה כִּי  
ki eie rkushm rb mshbth ichdu ula ikle artz  
that he-becomes goods-of-them many from-to-dwell together and-not she-is-able land-of
- מִגּוּרֵיהֶם מִקְנֵיהֶם מִפְּנֵי אֲתָם לְשֵׂאת  
mguriem lshath athm mphni mqniem  
sojournings-of-them to-bear them from-view-of cattle-of-them
- 8 אֲדָוִם הוּא עֵשׂו שְׂעִיר בְּהַר עֵשׂו וַיֵּשֶׁב  
uishb oshu ber shoir oshu eua adum  
and-he-is-dwelling Esau in-mountain-of Seir Esau he Edom
- 9 שְׂעִיר בְּהַר אֲדָוִם אָבִי עֵשׂו תְּלֻדוֹת וְאֵלֶּה  
uale thlduth oshu abi adum ber shoir  
and-these genealogical-*annals*-of Esau father-of Edom in-mountain-of Seir
- 10 בַּשְׁמַת בֶּן רְעוּאֵל עֵשׂו אֵשֶׁת עֲדָה בֶּן אֵלִיפָז עֵשׂו בְּנֵי שְׁמוֹת אֵלֶּה  
ale shmuth bni oshu aliphz bn ode assth oshu roual bn bshmth  
these names-of sons-of Esau Eliphaz son-of Adah woman-of Esau Reuel son-of Bashemath
- עֵשׂו אֵשֶׁת  
ashth oshu  
woman-of Esau
- 11 וַיְהִי וּקְנִז וְגַעְתָּם צִפּוֹ אֹמֵר תִּימָן אֵלִיפָז בְּנֵי וַיְהִי  
uieiu bni aliphz thimn aumr tzphu ugothm uqnz  
and-they-are-becoming sons-of Eliphaz Teman Omar Zepho and-Gatam and-Kenaz
- 12 עַמְלֵק אֵת לְאֵלִיפָז וְתֻלְדָּה עֵשׂו בֶּן לְאֵלִיפָז פִּילְגֵשׁ הִיָּתָה וְתַמְנֵעַ  
uthmno eithe philgsh laliphz bn oshu uthld laliphz ath omlq  
and-Timno she-becomes concubine for-Eliphaz son-of Esau and-she-is-bearing for-Eliphaz » Amalek
- <sup>1</sup> . Now these [are] the generations of Esau, who [is] Edom.
- <sup>2</sup> Esau took his wives of the daughters of Canaan; Adah the daughter of Elon the Hittite, and Aholibamah the daughter of Anah the daughter of Zibeon the Hivite;
- <sup>3</sup> And Bashemath Ishmael's daughter, sister of Nebajoth.
- <sup>4</sup> And Adah bare to Esau Eliphaz; and Bashemath bare Reuel;
- <sup>5</sup> And Aholibamah bare Jeush, and Jaalam, and Korah: these [are] the sons of Esau, which were born unto him in the land of Canaan.
- <sup>6</sup> And Esau took his wives, and his sons, and his daughters, and all the persons of his house, and his cattle, and all his beasts, and all his substance, which he had got in the land of Canaan; and went into the country from the face of his brother Jacob.
- <sup>7</sup> For their riches were more than that they might dwell together; and the land wherein they were strangers could not bear them because of their cattle.
- <sup>8</sup> Thus dwelt Esau in mount Seir: Esau [is] Edom.
- <sup>9</sup> . And these [are] the generations of Esau the father of the Edomites in mount Seir:
- <sup>10</sup> These [are] the names of Esau's sons; Eliphaz the son of Adah the wife of Esau, Reuel the son of Bashemath the wife of Esau.
- <sup>11</sup> And the sons of Eliphaz were Teman, Omar, Zepho, and Gatam, and Kenaz.
- <sup>12</sup> And Timna was concubine to Eliphaz Esau's son; and she bare to Eliphaz Amalek: these

- עשו אשת עדה בני אלה  
ale bni ode ashth oshu  
these sons-of Adah woman-of Esau
- 13 בני היו אלה ומזה שמחה וזרח נחת רעואל בני ואלה  
uale bni roual nchth uzrch shme umze ale eiu bni  
and-these sons-of Reuel Nahath and-Zerah Shammah and-Mizzah these they-become sons-of  
בשמת אשת עשו  
bshmt ashth oshu  
Bashemath woman-of Esau
- 14 עשו אשת צבעון בת ענה בת אהליבמה בני היו ואלה  
uale eiu bni aelibme bth one bth tzboun ashth oshu  
and-these they-become sons-of Aholibamah daughter-of Anah daughter-of Zibeon woman-of Esau  
קרח ואת יעלם ואת יעיש את לעשו ותלד  
uthld loshu ath ioish uath iolm uath qrch  
and-she-is-bearing for-Esau » Jeush and » Jaalam and » Korah
- 15 אלוף אומר אלוף תימן אלוף עשו בכור אליפז בני עשו בני אלופי אלה  
ale aluphi bni oshu bni aliphz bkur oshu aluph thimn aluph aumr aluph  
these sheiks-of sons-of Esau sons-of Eliphaz firstborn-of Esau sheik Teman sheik Omar sheik  
קנו אלוף צפו  
tzphu aluph qnz  
Zepho sheik Kenaz
- 16 בני אלה אדום בארץ אליפז אלופי אלה עמלק אלוף געתם אלוף קרח אלוף  
aluph qrch aluph gothm aluph omlq ale aluphi aliphz bartz adum ale bni  
sheik Korah sheik Gatam sheik Amalek these sheiks-of Eliphaz in-land-of Edom these sons-of  
עדה  
ode  
Adah
- 17 מזה אלוף שמחה אלוף זרח אלוף נחת אלוף עשו בן רעואל בני ואלה  
uale bni roual bn oshu aluph nchth aluph zrch aluph shme aluph mze  
and-these sons-of Reuel son-of Esau sheik Nahath sheik Zerah sheik Shammah sheik Mizzah  
עשו אשת בשמת בני אלה אדום בארץ רעואל אלופי אלה  
ale aluphi roual bartz adum ale bni bshmt ashth oshu  
these sheiks-of Reuel in-land-of Edom these sons-of Bashemath woman-of Esau
- 18 אלה קרח אלוף יעלם אלוף יעוש אלוף עשו אשת אהליבמה בני ואלה  
uale bni aelibme ashth oshu aluph ioush aluph iolm aluph qrch ale  
and-these sons-of Aholibamah woman-of Esau sheik Jeush sheik Jaalam sheik Korah these  
עשו אשת ענה בת אהליבמה אלופי  
aluphi aelibme bth one ashth oshu  
sheiks-of Aholibamah daughter-of Anah woman-of Esau
- 19 אדום הוא אלופיהם ואלה עשו בני אלה  
ale bni oshu uale aluphiem eua adum  
these sons-of Esau and-these sheiks-of-them he Edom
- 20 וענה וצבעון ושובל לוטן הארץ ישבי החרי שעיר בני אלה  
ale bni shoir echri ishbi eartz lutn ushubl utzboun uone  
these sons-of Seir the-Horite ones-dwelling-of the-land Lotan and-Shobal and-Zibeon and-Anah
- 21 אדום בארץ שעיר בני החרי אלופי אלה ודישן ואצר ודשון  
udshun uatzr udishn ale aluphi echri bni shoir bartz adum  
and-Dishon and-Ezer and-Dishan these sheiks-of the-Horite sons-of Seir in-land-of Edom
- 22 תמנע לוטן ואחות והימם חרי לוטן בני ויהיו  
uieiu bni lutn chri ueimm uachuth lutn thmno  
and-they-are-becoming sons-of Lotan Hori and-Hemam and-sister-of Lotan Timna
- 23 ואונם שפו ועיבל ומנחת עלון שובל בני ואלה  
uale bni shubl olun umnchth uoibl shphu uaunm  
and-these sons-of Shobal Alvan and-Manahath and-Ebal Shepho and-Onam
- [were] the sons of Adah Esau's wife.
- 13 And these [are] the sons of Reuel; Nahath, and Zerah, Shammah, and Mizzah: these were the sons of Bashemath Esau's wife.
- 14 And these were the sons of Aholibamah, the daughter of Anah the daughter of Zibeon, Esau's wife: and she bare to Esau Jeush, and Jaalam, and Korah.
- 15 These [were] dukes of the sons of Esau: the sons of Eliphaz the firstborn [son] of Esau; duke Teman, duke Omar, duke Zepho, duke Kenaz,
- 16 Duke Korah, duke Gatam, [and] duke Amalek: these [are] the dukes [that came] of Eliphaz in the land of Edom; these [were] the sons of Adah.
- 17 And these [are] the sons of Reuel Esau's son; duke Nahath, duke Zerah, duke Shammah, duke Mizzah: these [are] the dukes [that came] of Reuel in the land of Edom; these [are] the sons of Bashemath Esau's wife.
- 18 And these [are] the sons of Aholibamah Esau's wife; duke Jeush, duke Jaalam, duke Korah: these [were] the dukes [that came] of Aholibamah the daughter of Anah, Esau's wife.
- 19 These [are] the sons of Esau, who [is] Edom, and these [are] their dukes.
- 20 . These [are] the sons of Seir the Horite, who inhabited the land; Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah,
- 21 And Dishon, and Ezer, and Dishan: these [are] the dukes of the Horites, the children of Seir in the land of Edom.
- 22 And the children of Lotan were Hori and Hemam; and Lotan's sister [was] Timna.
- 23 And the children of Shobal [were] these; Alvan, and Manahath, and Ebal, Shepho, and Onam.

24	ואלה בני צבעון ואיה וענה הוא אשר מצא את הימים	24 And these [are] the children of Zibeon; both Ajah, and Anah: this [was that] Anah that found the mules in the wilderness, as he fed the asses of Zibeon his father.
	uale bni tzboun uaie uone eua one ashr mtza ath eimm	
	and-these sons-of Zibeon and-Aiah and-Anah he Anah who he-found » the-hot-springs	
	במדבר ברעתו את החמרים אביו לצבעון	
	bmdbr brothu ath echmrim ltzboun abiu	
	in-wilderness in-to-graze-him » the-donkeys to-Zibeon father-of-him	
25	וענה בת ואהליבמה דשן ענה בני ואלה	25 And the children of Anah [were] these; Dishon, and Aholibamah the daughter of Anah.
	uale bni one dshn uaelibme bth one	
	and-these sons-of Anah Dishon and-Aholibamah daughter-of Anah	
26	וכרן ויתרן ואשבן חמדן דישן בני ואלה	26 And these [are] the children of Dishon; Hemdan, and Eshban, and Ithran, and Cheran.
	uale bni dishn chmdn uashbn uithrn ukm	
	and-these sons-of Dishon Hemdan and-Eshban and-Ithran and-Cheran	
27	ועקן וזעון בלהן אצר בני אלה	27 The children of Ezer [are] these; Bilhan, and Zaavan, and Akan.
	ale bni atzr blen uzoun uoqn	
	these sons-of Ezer Bilhan and-Zaavan and-Akan	
28	וארן עוז דישן בני אלה	28 The children of Dishan [are] these; Uz, and Aran.
	ale bni dishn outz uarn	
	these sons-of Dishan Uz and-Aran	
29	וענה אלופ צבעון אלופ שובל אלופ לוטן אלופי אלה	29 These [are] the dukes [that came] of the Horites; duke Lotan, duke Shobal, duke Zibeon, duke Anah,
	ale aluphi echri aluph lutn aluph shubl aluph tzboun aluph one	
	these sheiks-of the-Horite sheik Lotan sheik Shobal sheik Zibeon sheik Anah	
30	שעיר בארץ לאלפיהם החרי אלופי אלה דישן אלופ אצר אלופ דשן אלופ	30 Duke Dishon, duke Ezer, duke Dishan: these [are] the dukes [that came] of Hori, among their dukes in the land of Seir.
	aluph dshn aluph atzr aluph dishn ale aluphi echri lalphiem bartz shoir	
	sheik Dishon sheik Ezer sheik Dishon these sheiks-of the-Horite to-sheiks-of-them in-land-of Seir	
31	וישראל לבני מלך לפני אדום בארץ מלכו אשר המלכים ואלה	31 . And these [are] the kings that reigned in the land of Edom, before there reigned any king over the children of Israel.
	uale emlkim ashr mlku bartz adum lphni mlk mlk lbni ishral	
	and-these the-kings who they-reigned in-land-of Edom before to-reign king for-sons-of Israel	
32	דנהבה עירו ושם בעור בן בלע באדום וימלך	32 And Bela the son of Beor reigned in Edom: and the name of his city [was] Dinhabah.
	uimlk badum blo bn bour ushm oiru dnebe	
	and-he-is-reigning in-Edom Bela son-of Beor and-name-of city-of-him Dinhabah	
33	מבצרה זרח בן יובב תחתיו וימלך בלע וימת	33 And Bela died, and Jobab the son of Zerah reigned in his stead.
	uimth blo uimlk thchthiu iubb bn zrch mbtzre	
	and-he-is-dying Bela and-he-is-reigning in-stead-of-him Jobab son-of Zerah from-Bozrah	
34	התימני מארץ חשם תחתיו וימלך יובב וימת	34 And Jobab died, and Husham of the land of Temani reigned in his stead.
	uimth iubb uimlk thchthiu chshm martz ethimni	
	and-he-is-dying Jobab and-he-is-reigning in-stead-of-him Husham from-land-of the-Temanite	
35	את המכה בדר בן הדר תחתיו וימלך חשם וימת	35 And Husham died, and Hadad the son of Bedad, who smote Midian in the field of Moab, reigned in his stead: and the name of his city [was] Avith.
	uimth chshm uimlk thchthiu edd bn bdd emke ath	
	and-he-is-dying Husham and-he-is-reigning in-stead-of-him Hadad son-of Bedad the-one-smiting »	
	עוית עירו ושם מואב בשדה מדין	
	ouith oiru ushm muab bshde mdin	
	city-of-him Avith in-field-of Moab and-name-of city-of-him Avith	
36	ממשרקה שמלה תחתיו וימלך הדר וימת	36 And Hadad died, and Samlah of Masrekah reigned in his stead.
	uimth edd uimlk thchthiu shmle mmshrqe	
	and-he-is-dying Hadad and-he-is-reigning in-stead-of-him Samlah from-Masrekah	
37	הנהר מרחבות שאול תחתיו וימלך שמלה וימת	37 And Samlah died, and Saul of Rehoboth [by] the river reigned in his stead.
	uimth shmle uimlk thchthiu shaul mrchbuth ener	
	and-he-is-dying Samlah and-he-is-reigning in-stead-of-him Saul from-Rehoboth-of the-stream	
38	עכבור בן חנן בעל תחתיו וימלך שאול וימת	38 And Saul died, and Baalhanan the son of Achbor reigned in his stead.
	uimth shaul uimlk thchthiu bol chnn bn okbur	
	and-he-is-dying Saul and-he-is-reigning in-stead-of-him Baal Hanan son-of Achbor	
39	ושם הדר תחתיו וימלך עכבור בן חנן בעל וימת	39 And Baalhanan the son of Achbor died, and Hadar reigned in his stead: and the name of his city [was]
	uimth bol chnn bn okbur uimlk thchthiu edr ushm	
	and-he-is-dying Baal Hanan son-of Achbor and-he-is-reigning in-stead-of-him Hadar and-name-of	

- עירו ושם פצו אשתו בת מדיטבאל בת מטרד זחב מי  
 oiru phou ushm ashthu meitbal bth mtrd bth mi zeb  
 city-of-him Pau and-name-of woman-of-him Mehetabel daughter-of Matred daughter-of Me Zahab
- 40 ואלה שמות אלופי עשו למשפחתם עשו למקמתם בשמתם אלוף תמנע  
 uale shmuth aluphi oshu lmsphchthm lmqmthm bshmtm aluph thmno  
 and-these names-of sheiks-of Esau to-families-of-them to-places-of-them in-names-of-them sheik Timno
- יתת אלוף עלוה אלוף  
 aluph olue aluph ithth  
 sheik Alvah sheik Jetheth
- 41 פינן אלוף אלה אלוף אהליבמה אלוף  
 aluph aelibme aluph ale aluph phinn  
 sheik Aholibamah sheik Elah sheik Pinon
- 42 מבצר אלוף תימן אלוף קנז אלוף  
 aluph qnz aluph thimn aluph mbtzt  
 sheik Kenaz sheik Teman sheik Mibzar
- 43 אלוף מגדיאל אלוף עירם אלה אלופי אדום למשבתם אדום בארץ אחזתם  
 aluph mgdial aluph oirm ale aluphi adum lmsbthm bartz achzthm  
 sheik Magdiel sheik Iram these sheiks-of Edom to-dwellings-of-them in-land-of freehold-of-them
- אדום אבי עשו הוא  
 eua oshu abi adum  
 he Esau father-of Edom

Pau; and his wife's name [was] Mehetabel, the daughter of Matred, the daughter of Mezahab.

<sup>40</sup> And these [are] the names of the dukes [that came] of Esau, according to their families, after their places, by their names; duke Timnah, duke Alvah, duke Jetheth,

<sup>41</sup> Duke Aholibamah, duke Elah, duke Pinon,

<sup>42</sup> Duke Kenaz, duke Teman, duke Mibzar,

<sup>43</sup> Duke Magdiel, duke Iram: these [be] the dukes of Edom, according to their habitations in the land of their possession: he [is] Esau the father of the Edomites.